

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200324019677

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 24/03/2020 20:21  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: gary  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 24/03/2020 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 24/03/2020.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A4782701

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5936

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200324019677

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 22/13730

ADDRESS: FLAT NO.1 ON 9TH FLOOR OF BLOCK A  
KAI TAI COURT  
NO.28 KAI YIP ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
		備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 5936			
SHUI WEI LEUNG -	JOINT TENANT	UB2332480	18/10/1982	03/11/1982	\$231,000.00
SHUI PUN WAN -	JOINT TENANT				
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN SHUI PUN WAN DIED SEE MEM. NO. 14061200410044			
SHUI CHI LUNG ALVIN 邵志龍		14091500740164 DEED OF ASSIGNMENT	16/08/2014	15/09/2014	-

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200324019677

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB2302093	12/08/1982	24/08/1982	MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-
UB2304962	12/08/1982	01/09/1982	LETTER WITH CAR PARKING LAYOUT PLAN	-	-
UB2322415	07/10/1982	11/10/1982	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
UB2433041	28/03/1983	11/07/1983	MORTGAGE	HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LIMITED	\$200,000.00
UB7488431	18/05/1998	26/05/1998	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB2976983	14/03/1983	31/01/1986	COMPLETION CERTIFICATE NO. HOS 50/1	-	-
			備註 REMARKS: FROM THE DIRECTOR OF HOUSING OF HOUSING DEPARTMENT		
UB3759170	05/07/1988	12/07/1988	LETTER WITH REVISED CAR PARK LAYOUT PLAN	-	-
14061200410044	08/03/2014	12/06/2014	DEATH CERTIFICATE	-	-
			備註 REMARKS: OF SHUI PUN WAN "DECEASED"		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200324019677

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
14091500740145	03/06/2014	15/09/2014	CONSENT LETTER	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
14091500740156	01/08/2014	15/09/2014	APPROVAL LETTER	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY TO TONY KAN & CO.		

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
			***** 無 NIL *****		

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*